

Conseil du personnel

La 400e réunion du Conseil du personnel aura lieu

**Mardi 13 janvier
à 15h00**

Salle du Conseil - Bâtiment principal, 1er étage

1. Election du Président de séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Approbation du compte rendu de la réunion du 9 décembre
4. Activités du Comité exécutif:
 - Programme du Comité exécutif: *entreprises, création d'emplois/temps choisi/retraite progressive, pensions*
 - Suivi des réunions officielles de décembre 1997
5. Assurance maladie
6. Réunions dans les divisions

* * * *

CLUBS

CERN WOMEN'S CLUB

**COFFEE MORNING
Tuesday 13 January 1998**

Happy New Year to all our members and friends and **Thank you** to all those who helped to make our Christmas Coffee Morning such a big success!!

New arrivals and old friends are warmly invited to come to our coffee morning which takes place every second Tuesday of the month in the Club Rooms, building 504 (restaurant no 2) 1st floor, from 9.00 to 11.00 a.m.

Our coffee mornings offer the opportunity to find and share useful information on how one may cope with the many, often confusing aspects of moving into and living in the area. Over a cup of coffee or tea and some homemade cakes one can meet other women in similar circumstances who might even speak your language. Children are always welcome! See you next Tuesday!

CLUB DES CERNOISES

**COFFEE MORNING
Mardi 13 janvier 1998**

Bonne Année à tous nos membres et amies et **Merci Beaucoup** à toutes celles qui ont aidé à la grande réussite de notre Coffee Morning de Noël!!

Nous invitons cordialement toutes nos amies et plus particulièrement les nouvelles venues à notre Coffee Morning qui aura lieu le deuxième mardi de chaque mois dans les salles du Club, bâtiment 504 (restaurant no 2) 1er étage de 9h00 à 11h00.

Nos coffee mornings vous offrent l'occasion de trouver et de partager des informations utiles sur de différents aspects de la vie dans notre région. Devant une tasse de café ou de thé, en dégustant des gâteaux faits maison, vous pourrez rencontrer des femmes, qui vivent dans les mêmes conditions que vous et peut-être vous trouverez même des personnes de votre langue. Vos enfants sont toujours les bienvenus! A mardi prochain!

SKI



Forfaits à prix réduits (saison 97-98)

Domaine Grand Massif(toutes les caisses)

Forfait 'Grand Massif' (Les Carroz, Morillon, Samoëns et Flaine)

Journée adulte: **135 ff** (*au lieu de 177*)

Journée enfant*: **105 ff** (*au lieu de 135*)

Forfait (Petit) 'Massif' (Les Carroz, Morillon, Samoëns (Sans Flaine))

Journée adulte: **95 ff** (*au lieu de 140*)

Journée enfant*: **83 ff** (*au lieu de 107*)

Journée (après 12h30) adulte /enfant*: **70 ff** (*au lieu de 120/95*)

Forfait Flaine (seul)

Journée adulte: **110 ff**; (*au lieu de 155*)

Journée enfant*: **93 ff** (*au lieu de 125*)

Journée (après 12h30) adulte/enfant*: **90 ff** (*au lieu de 135/110*)

Conditions: carte de membre Ski Club CERN, plus carte Grand Massif**

Le Grand Bornand et Chinailon (caisses Rosay et Floria)

Journée adulte : **106 ff** (*au lieu de 136*)

Conditions: carte de membre Ski Club CERN, plus carte Grand Bornand**

Avoriaz (aux caisses Prodins ou Lindarets)

Journée adultes: **125 ff** (*au lieu de 160*)

Journée enfants*: **94 ff** (*au lieu de 115*)

Journée adultes, samedi: **100 ff**

Conditions: carte de membre Ski Club CERN

Chatel (à toutes les caisses)

Journée adultes: **99 ff** (*au lieu de 158*)

Journée enfants*: **75 ff** (*au lieu de 118*)

Conditions: carte de membre Ski Club CERN

Nota :

*Enfants de 5 à 15 ans et adultes > 60ans

**Les cartes Gd.Massif ou Gd.Bornand sont individuelles et sont disponibles aux permanences SCC au prix de 10 ff (pour la saison).

Informations: aux permanences SCC, les jeudis, après 17h30

CLUB DE PHILOSOPHIE DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

Des sciences cognitives à l'ingénierie
cognitive ou de la richesse de l'esprit à la
richesse des nations...

par Jean-Gabriel Ganascia,
Université de Paris

**Mardi 13 janvier à 18h00
Salle du Conseil**

Résumé :

Depuis plus de cinquante ans, des neurobiologistes, des psychologues, des psychanalistes, des linguistes, des logiciens, des mathématiciens, des physiciens, des électroniciens, des informaticiens et d'autres scientifiques encore, ont étudié la connaissance, les phénomènes cognitifs et leurs supports en prenant pour modèle les systèmes de traitement de l'information. La cybernétique d'abord, les sciences cognitives ensuite sont issues de ce courant interdisciplinaire de recherche à l'origine de maintes théories contemporaines de la connaissance.

Parallèlement à cet essor des approches scientifiques de la connaissance, l'intelligence artificielle fait couramment appel au concept de connaissance dans une perspective toute autre : il s'agissait de décrire le savoir faire des hommes de métier tel qu'il est requis pour fabriquer des programmes informatiques simulant les réactions de ces hommes dans leur activité professionnelle. Dans le même ordre d'idées, des spécialistes d'apprentissage symbolique parlent de fouille de données pour désigner les différentes opérations, qui permettent désormais d'extraire des « connaissances » à partir des données accumulées dans les bases ou les banques de données dormantes...

La « connaissance » est vue partout, ici, comme la nouvelle richesse des nations... Mais en quoi, cette « connaissance » est-elle analogue à la connaissance explorée par les spécialistes de sciences cognitives? Différentes théories tentent d'apporter des réponses à cette question et par là de légitimer l'emploi du terme « connaissance » en intelligence artificielle.

Certaines se fondent sur la logique formelle, d'autres sur la psychologie, d'autres encore sur une approche opératoire de la connaissance. Après avoir brossé un tableau d'ensemble des problématiques abordées par les sciences cognitives, nous exposerons l'une des théories de la connaissance conçues en intelligence artificielle, la théorie dite de la « strate de connaissance » (ou du « Knowledge Level » en anglais). Émise par Alan Newell, l'un des pionniers de l'intelligence artificielle, cette théorie sert de fondement à de nombreux travaux d'intelligence artificielle tout en se trouvant proche, à bien des égards, de la notion de « système intentionnel » forgée par Daniel Dennett pour rendre compte d'une manière « non métaphysique » de certains phénomènes cognitifs.



CERN BRIDGE

The Club will recommence on Wednesday 14 January, building 504. Please enroll by 7.45 p.m. sharp.

Last week's tournament winners were -

North / South

First

Peter Igo-Kemenes & Natacha Teleki 62.5%

Second

John Crabb & Marcel Van Aerschot 61.6%

East / West

First

Marie-Jacqueline Bernard &
Michele Gerard 62.1%

Second

Marie-France Lumley & Alan Rudge 56.3%

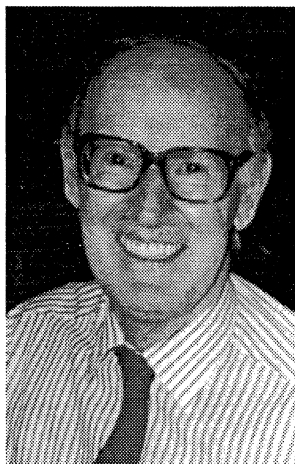
A happy New Year to all, alan.rudge@cern.ch

Evening Lectures Series

WEDNESDAY 21 JANUARY 1998, at 8.30 pm
Main Auditorium

**PRION DISEASES IN ANIMALS, CANNIBALS
AND CAUSED BY EATING INFECTED COWS**

by Douglas R.O. MORRISON



After studying Mathematics and Natural Philosophy at Glasgow University, Douglas Morrison has been at CERN since 1956 except for spells as Visiting Professor at Vienna and Hawaii Universities. He has been Spokesman of several international bubble chamber collaborations for over 30 years. He has also lectured on Pathological Science since 1975, lately on cold fusion. After officially retiring in 1994, he now works 70 hours a week on solar neutrinos, particle physics, astrophysics, and medical physics while continuing as Spokesman of the Fermilab E632 experiment which has included eight European, seven American, three Russian and two Indian labs.

In 1996 he initiated and organised a conference with most of the World experts on "Prions and Brain Diseases in Animals and Humans" He edited and wrote for the book of this meeting which will be published soon. He continues to attend conferences and to publish on the subject of prion diseases.

Carleton Gajdusek studied the stone age Fore tribe in Papua New Guinea who suffered from a mysterious disease, kuru, spread by cannibalism. This is described and a short film made by Carleton, about the tribe and kuru, will be shown. A few deaths from kuru are still occurring more than 40 years after cannibalism was abandoned. This disease is believed to be caused by an entirely new mechanism, not a virus or bacteria with DNA, but by a small protein, called a prion protein by Stan Prusiner who was awarded the 1997 Nobel prize. His "Protein Only" hypothesis is still contested by some experts. The main human prion disease is called Creutzfeldt-Jakob Disease, CJD, and occurs sporadically in about one in a million of all populations, but also through "friendly fire" such as brain operations and early use of the human growth hormone.

It has been estimated that about a million cows in Britain have had Bovine Spongiform Encephalopathy, BSE, but most were slaughtered before the symptoms appeared. This epidemic started with 10 cases in the first year and some 170,000 cases have been recognised and destroyed; it is now steadily dying out. The human epidemic, called new variant of CJD, nvCJD, caused by eating infected parts of cows with BSE, is starting with cases in Britain and possibly France. As the average incubation period is guesstimated to be about 20 to 25 years, the peak may occur about the year 2010. Among subjects discussed are choice of food, species barrier, blood transfusion, molecular genetics, therapy, and Alzheimer's Disease.

The lecture will be given in English with simultaneous interpretation in French.

Open to the public

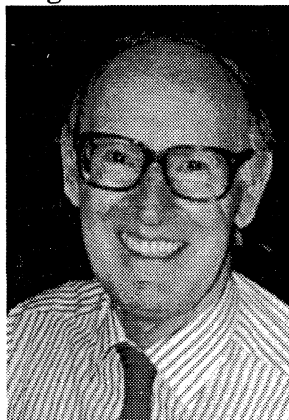
Cycle des Conférences du Soir

MERCREDI 21 JANVIER 1998, à 20h30

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

**MALADIES A PRIONS CHEZ L'ANIMAL ET CHEZ L'HOMME
LIEES AU CANNIBALISME
ET A LA CONSOMMATION DE BOVINS INFECTES**

par Douglas R.O. MORRISON



Après avoir étudié les mathématiques et la physique à l'université de Glasgow, Douglas Morrison est entré au CERN en 1956 et y est resté, à part quelques séjours en tant que professeur invité dans les universités de Vienne et de Hawaii. Il a été porte-parole de plusieurs collaborations internationales de chambres à bulles sur une période de plus de 30 ans. Il a donné des conférences sur la Science Pathologique à partir de 1975, puis plus récemment sur la fusion froide. Après avoir pris sa retraite officiellement en 1994, il travaille désormais 70 heures par semaine sur les neutrinos solaires, la physique des particules, l'astrophysique et la physique médicale tout en restant porte-parole de l'expérience E632 de Fermilab, qui a inclus huit laboratoires européens, sept américains, trois russes et deux indiens.

En 1996, il a été l'instigateur et l'organisateur d'une conférence réunissant la plupart des spécialistes mondiaux sur le thème: "Prions et maladies cérébrales chez l'animal et chez l'homme". Il a contribué aux comptes rendus de cette réunion, qui seront bientôt publiés. Il continue à participer à des conférences et à publier des articles sur les maladies à prions.

Carleton Gajdusek a étudié les Fore, tribu de l'âge de pierre de Papouasie-Nouvelle-Guinée, qui souffraient d'une maladie mystérieuse, le kuru, propagée par des pratiques cannibales. Ce cas sera évoqué et un film de courte durée réalisé par Carleton sur cette tribu et sur le kuru sera présenté. Quelques décès dus au kuru se produisent encore plus de 40 ans après l'abandon du cannibalisme. On pense que la maladie est provoquée par un mécanisme entièrement nouveau: il ne s'agirait ni d'un virus ni d'une bactérie à ADN, mais d'une petite protéine, appelée "prion protein" par Stan Prusiner, prix Nobel 1997. Son hypothèse d'une protéine qui serait l'agent exclusif de la transmission est encore contestée par certains spécialistes.

La principale maladie à prions humaine est la maladie de Creutzfeldt-Jakob, ou MCJ, qui se manifeste sporadiquement à raison d'environ un cas sur un million dans toutes les populations, mais également à la suite d'interventions médicales telles que les opérations du cerveau et l'utilisation précoce de l'hormone de croissance humaine.

On estime qu'environ un million de bovins en Grande-Bretagne ont été atteints d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), mais que la plupart ont été abattus avant que les symptômes n'apparaissent. L'épidémie a commencé avec 10 cas la première année, puis quelque 170 000 cas ont été diagnostiqués et brûlés; la maladie est en train de s'éteindre progressivement. L'épidémie humaine, appelée nouvelle variante de Creutzfeldt-Jakob, nvCJD, provoquée par l'ingestion de parties infectées des bovins atteints d'encéphalopathie spongiforme, a commencé avec des cas en Grande-Bretagne et peut-être en France. Comme la période d'incubation moyenne serait, selon des estimations approximatives, de 20 à 25 ans environ, le point culminant pourrait être atteint vers 2010. Parmi les questions abordées figurent le choix des aliments, la barrière des espèces, la transfusion sanguine, la génétique moléculaire, la thérapie et la maladie d'Alzheimer.

La conférence sera donnée en anglais avec interprétation simultanée en français.

Ouvert au public